

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Trgovsko ime

Böttcherin Twister**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****Relevantne identificirane uporabe**

čistilo za tiskarske stroje

Uporabe, ki se odsvetujejo

Na voljo niso nikakršni podatki.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**Naslov**

Felix Böttcher GmbH & Co. KG

Stolberger Str. 351-353

D-50933 Köln

Številka telefona +49 (0) 221 4907-1

Številka faksa +49 (0) 221 4907-444

Informacije o listu z varnostnimi podatki

sdb_info@umco.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere

+386(1) 522 84 08 (Univerzitetni klinični center Ljubljana)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrščanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008(CLP)**

Asp. Tox. 1; H304

Napotki za razvrščanje

Razvrščanje snovi in zmesi je bilo opredeljeno na osnovi naslednjih postopkov v 9. členu in s kriteriji Uredbe (ES) št. 1272/2008

Fizikalne nevarnosti: Ovrednotenje podatkov po delu 2 Priloge I,
Zdravstvenih in okoljskih tveganj: Postopek izračunavanja po delih 3, 4 in 5 Priloge.**2.2 Elementi etikete****Označevanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008(CLP)****Piktogrami za nevarnost**

GHS08

Opozorilna beseda

Nevarno

Sestavine, ki določajo nevarnosti, ki jih je potrebno napisati na etiketi:

Ogljikovodiki, C10-C13, n-alkani, izo-alkani, ciklične spojine, < 2 % aromati

Stavki o nevarnosti

H304

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Stavki o nevarnosti (EU)

EUH066

Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Previdnostni stavki

P301+P310

PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

P331

NE izzvati bruhanja.

P501

Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

2.3 Druge nevarnosti

PBT ocena
Podatki ne obstajajo.

vPvB ocena
Podatki ne obstajajo.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi

Ne ustreza. Produkt ni snov.

3.2 Zmesi

Vsebnost nevarnih snovi

št.	Naziv snovi		Dodatni napotki	
	št. CAS / EC / Indeks / REACH	Razvrščanje (ES) po 1272/2008(CLP)	Koncentracija	%
1	Ogljikovodiki, C10-C13, n-alkani, izo-alkani, ciklične spojine, < 2 % aromati			
	- 918-481-9 - 01-2119457273-39	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	< 100,00	Teža %
2	Alkoholi, C12-14, etoksilirani			
	68439-50-9 500-213-3 - -	Aquatic Acute 1; H400 Eye Dam. 1; H318	< 0,50	Teža %
3	Amini, C12-14-alkildimetil			
	84649-84-3 283-464-9 - 01-2119485584-26	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	< 0,10	Teža %

Celotno besedilo H in EUH stavkov: glej poglavje 16

št.	Opomba	Posebne mejne koncentracije	M-faktor (akutno)	M-faktor (kronično)
3	-	-	M = 100	M = 1

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošna navodila

Če težave trajajo, takoj poiskati zdravniško pomoč. Onesnaženo obleko in čevlje takoj slecite, pred ponovno uporabo operite.

Pri vdihavanju

Poškodovane osebe odpeljati s področja nevarnosti. Zagotoviti dovolj svežega zraka.

V stiku s kožo

Pri stiku s kožo izperite z vodo.

V stiku z očmi

Odstraniti kontaktne leče. Oči izpirati pri široko odprtih vekah s tekočo vodo 10 - 15 minut, pri tem pa zaščititi nepoškodovano oko.

Pri zaužitju

Ne povzročite bruhanja – nevarnost aspiracije. Nezavestnim osebam ne dajati ničesar skozi usta. Pri nezavesti ali omotičnosti prizadeto osebo položite v stabilno bočno lego. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo niso nikakršni podatki.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pena; Gasilni prah; Vodni tok; Ogljikov dioksid

Neprimerna sredstva za gašenje

Polni curek vode

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

V primeru požara se lahko sproščajo: Ogljikov dioksid (CO₂); Ogljikov monoksid (CO)

5.3 Nasvet za gasilce

Uporabljati zaščitno obleko. Uporabljati dihalno napravo, neodvisno od zraka v okolju. Posode, ki so v nevarnosti, hladite z vodo; Vode ne škropite neposredno v posodo, da preprečite prestopanje pene.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Za neizučeno osebo

Upoštevati varnostne predpise (glej oddelek 7 in 8). Preprečiti stik s kožo, očmi in obleko. Dobro prezračevati.

Za reševalce

Na voljo niso nikakršni podatki. Osebna zaščitna oprema - glej oddelek 8.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne izlivati v kanalizacijo / površinsko vodo/ podtalnico; Ne dopustite, da zaide v tla/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Zberi z vpojnim materialom. (npr. pesek, kremenka, univerzalno vpojno sredstvo). Sprejeti material obravnavajte v skladu s poglavjem "Odstranjevanje/odlaganje".

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodila za varno rokovanje

Zagotoviti primerno zračenje, posebej v zaprtih prostorih. Pri prekoračitvi vrednosti gostote uporabljajte pri delu primerno zaščito za dihala. Tveganje pri ravnanju s produktom se mora z uvedbo zaščitnih in preventivnih ukrepov zmanjšati na najmanjšo možno mero. Delovni postopek naj se, v kolikor je to možno glede na stanje tehnike, izvede tako, da se ne bodo sproščale nevarne snovi ali da se lahko izključi stik s kožo.

Splošni zaščitni in higienski ukrepi

Pri delu ne kaditi, ne jesti in ne piti. Hraniti ločeno od hrane in pijač. Preprečiti stik z očmi in kožo; Umazano in kontaminirano obleko takoj slecite in operite. Pred odmorom in po končanem delu umiti roke.

Navodila za zaščito pred požarom in eksplozijo

Preprečiti stik z viri toplote in ognja.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Posode hranite tesno zaprte, skladiščite jih v hladnem, dobro prezračenem prostoru.

Zahteve glede skladiščnih prostorov in posod

Odprte posode dobro zaprite, da preprečite morebitno nekontrolirano iztekanje. Hraniti v ovitku, ki odgovarja originalni embalaži

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

Navodila za skupno skladiščenje

Ne skladiščiti skupaj z: Ne skladišči skupaj z oksidacijskimi reagensi

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora**

Ne obstajajo nikakršni parametri, ki bi jih bilo treba nadzorovati.

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Na voljo niso nikakršni podatki.

Osebna zaščitna oprema**Zaščita dihal**

Pri prekoračitvi vrednosti gostote uporabljaj pri delu primerno zaščito za dihala. Če niso na razpolago mejne vrednosti največje dostopne koncentracije snovi na delovnem mestu, je potrebno pri nastanku hlapov in meglice glede zaščite dihalnih organov ukrepati posebej.

Zaščita za oči / obraz

Zaščitna očala s stranskimi ščitniki (EN 166)

Zaščita rok

Za primer stika kože s produktom, je primerna uporaba rokavic, preizkušenih npr. v skladu z EN 374. Zaščitne rokavice morajo biti v vsakem primeru preverjene glede primernosti za specifično delovno mesto (npr. mehanska obstojnost, združljivost s produktom, antistatika). Upoštevajte navodila in informacije proizvajalca zaščitnih rokavic glede uporabe, skladiščenja, nege in zamenjave rokavic. Zaščitne rokavice se morajo pri poškodovanju ali pri prvih znakih obrabe takoj zamenjati. Delovne postopke organizirajte tako, da ni potrebno neprekinjeno nošenje rokavic.

Drugo

Obleka, odporna proti kemikalijam.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Oblika/Barva	
tekoče, bistro	
brezbarvno	
Vonj	
kot bencin	
Prag vonja	
Podatki ne obstajajo	
pH	
Podatki ne obstajajo	
Vrelišče/območje vrenja	
Vrednost	185 - 215 °C
Tališče/območje taljenja	
Podatki ne obstajajo	
Točka razkrajanja / območje razkrajanja	
Podatki ne obstajajo	
Plamenišče	
Vrednost	cca. 65 °C

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

Temperatura vžiga	
Vrednost	> 200 °C
Referenčna snov	ogljikovodiki
Temperatura samovžiga	
Podatki ne obstajajo	
Oksidativne lastnosti	
Podatki ne obstajajo	
Eksplozivne lastnosti	
Podatki ne obstajajo	
Vnetljivost (trdno, plinasto)	
Podatki ne obstajajo	
Spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti	
Vrednost	0,50 Vol-%
Referenčna snov	ogljikovodiki
Zgornje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti	
Vrednost	7,00 Vol-%
Referenčna snov	ogljikovodiki
Parni tlak	
Vrednost	> 0,10 kPa
Referenčna temperatura	20 °C
Referenčna snov	ogljikovodiki
Parna gostota	
Podatki ne obstajajo	
Hitrost izparevanja	
Podatki ne obstajajo	
Relativna gostota	
Podatki ne obstajajo	
Gostota	
Vrednost	0,785 g/cm ³
Referenčna temperatura	20 °C
Topnost v vodi	
Opomba	možno emulgiranje
Topnost	
Podatki ne obstajajo	
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	
Podatki ne obstajajo	
Viskoznost	
Vrednost	1,33 mPa*s
Referenčna temperatura	20 °C
Način	dinamičen
Metoda	Höppler

9.2 Drugi podatki

Drugi podatki
Na voljo niso nikakršni podatki.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Na voljo niso nikakršni podatki.

10.2 Kemijska stabilnost

Ob upoštevanju priporočenih predpisov za skladiščenje in uporabo stabilno (glej odstavke 7).

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri uporabi v skladu z namembnostjo ni pričakovati nevarnih reakcij.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pri predpisanem načinu uporabe jih ni.

10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijskimi sredstvi.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nobene pri uporabi v skladu z namembnostjo

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih****Akutna strupenost zaradi zaužitja (oralna)**

Podatki ne obstajajo

Akutna strupenost zaradi stika s kožo (dermalna)

Podatki ne obstajajo

Akutna strupenost zaradi vdihavanja (inhalacijsk)

Podatki ne obstajajo

Jedkost za kožo/draženje kože

Podatki ne obstajajo

Resne okvare oči/draženje oči

Podatki ne obstajajo

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Podatki ne obstajajo

Mutagenost za zarodne celice

Podatki ne obstajajo

Strupen za sposobnost reprodukcije

Podatki ne obstajajo

Rakotvornost

Podatki ne obstajajo

STOT – enkratna izpostavljenost

Podatki ne obstajajo

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Podatki ne obstajajo

Nevarnost pri vdihavanju

Pri zaužitju z naknadnim bruhanjem lahko pride do aspiracije v pljuča, kar lahko vodi do kemične pnevmonije ali do zadušitve.

Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

Večkratni ali dolgotrajni stik lahko razmasti ali razdraži kožo. Stik s produktom lahko povzroči draženje oči. Vdihavanje lahko vodi do draženja dihalnih poti. Vdihavanje hlapov topila v višjih koncentracijah lahko povzroči slabost, glavobol, zaspanost in vrtoglavico.

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

toksičnost za ribe (akutna)
Podatki ne obstajajo
toksičnost za ribe (kronična)
Podatki ne obstajajo
toksičnost za dafnije (akutna)
Podatki ne obstajajo
toksičnost za dafnije (kronična)
Podatki ne obstajajo
toksičnost za alge (akutna)
Podatki ne obstajajo
toksičnost za alge (kronična)
Podatki ne obstajajo
Strupenost za bakterije
Podatki ne obstajajo

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Rezultati ocene PBT in vPvB	
PBT ocena	Podatki ne obstajajo.
vPvB ocena	Podatki ne obstajajo.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo niso nikakršni podatki.

12.7 Drugi podatki

Drugi podatki
Produkt ne sme priti nekontrolirano v stik z bivanjskim okoljem.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Produkt

Dodelite kode odpadkom v skladu z Evropskim katalogom odpadkov (AAV) po dogovoru z lokalno organizacijo za uničevanje.

Embalaža

Ovitek je potrebno prazniti brez ostankov in jih pravilno uničiti v skladu s predpisi, ki jih določajo pristojni zakoni. Ovitki, ki niso bili dovolj izpraznjeni, je potrebno uničiti v skladu z regionalno organizacijo za odvoz in likvidacijo odpadkov

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**14.1 Transport ADR/RID/ADN**

Produkt ni podvržen ADR/RID/ADN predpisom.

14.2 Transport IMDG

Produkt ni podvržen IMDG predpisom.

14.3 Transport ICAO-TI / IATA

Produkt ni podvržen ICAO-TI / IATA predpisom.

14.4 Drugi podatki

Na voljo niso nikakršni podatki.

14.5 Nevarnosti za okolje

Navedbe o nevarnostih za okolje, v kolikor so relevantne, glej 14.1 - 14.3.

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo niso nikakršni podatki.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Ni relevantno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU predpisi****Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XIV (SEZNAM SNOVI, KI SO PREDMET AVTORIZACIJE)**

Po predloženih podatkih in/ali po podatkih predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po Uredbi REACH (ES) 1907/2006 Priloga XIV velja(jo) kot snov(i), ki je/so predmet avtorizacije.

REACH kandidatni seznam posebej skrb vzbujajočih snovi (SVHC) za postopek registracije

V skladu z obravnavanimi podatki in/ali v skladu z navedbami predhodnih dobaviteljev snov/pripravkov ne vsebuje snovi, ki po 57. členu v povezavi z 59. členom Uredbe REACH (ES) 1907/2006 ne velja(jo) za snov(i), ki pride(jo) v poštev za sprejem v Prilogo XIV (Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije).

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) PRILOGA XVII: OMEJITVE PROIZVODNJE, DAJANJA V PROMET IN UPORABE NEKATERIH NEVARNIH SNOVI, PRIPRAVKOV IN IZDELKOV

Za snov/pripravek velja Uredba REACH (ES) 1907/2006 Priloga XVII.

št. 3

DIREKTIVA 2012/18/EU o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi

Za proizvod ne veljata del 1 ali 2 Priloge I.

Direktiva 2010/75/EU o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja)

Vsebnost VOC

< 99 %

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti za predloženo zmes ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki**Viri ključnih podatkov, uporabljenih za izdelavo varnostnega lista:**

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) v veljavni verziji.

Smernica 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/ES

Lokalni seznam mejnih vrednosti v ozračju določenih držav v veljavni verziji.

Transportni predpisi v skladu z ADR, RID, IMDG, IATA v veljavnem besedilu.

Vir podatkov, ki je bil uporabljen za določanje fizikalnih, toksikoloških in ekotoksikoloških podatkov je naveden neposredno v posameznih poglavjih.

Trgovsko ime: Böttcherin Twister

Aktualna verzija: 2.0.3, sestavljeno dne: 10.06.2019

Nadomeščena verzija: 2.0.2, sestavljeno dne: 06.09.2017

regija: SI

Celotno besedilo v delu 2 in 3 navedenih H in EUH stavkov(v kolikor ni navedeno že v teh delih).

H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Delovno mesto za izdelavo varnostnih listov

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Podatki temeljijo na današnji ravni znanosti in dosedanjih izkušnjah. Varnostni list opisuje produkt s poudarkom na varnostnih zahtevah. Za zagotovitev lastnosti produkta podatki nimajo pomena.

Dokument zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah. Za spremembe ali razmnoževanje je potrebno izrecno dovoljenje družbe UMCO GmbH.

Prod-ID 26531